

**THE FAMILY DERMATOLOGY LIFE QUALITY INDEX (FDLQI)
(INDICE DE QUALITÉ DE LA VIE FAMILIALE EN PRÉSENCE D'UNE MALADIE
DERMATOLOGIQUE (FDLQI))**

Lien de parenté du répondant avec le sujet
(Cochez (X) UNE réponse seulement) :

- (1) Père
- (2) Mère
- (3) Frère
- (4) Sœur
- (5) Mari/femme/partenaire
- (6) Enfant d'âge adulte
- (999) Autre

- Les questions portent sur les répercussions de la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire sur votre qualité de vie au cours du dernier mois.
- Veuillez lire les questions attentivement et cochez une case pour chaque question.

1. Au cours du dernier mois, à quel point la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire vous a-t-elle occasionné un stress émotionnel (p. ex. : inquiétude, dépression, gêne, frustration)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

2. Au cours du dernier mois, à quel point la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire a-t-elle nui à votre bien-être physique (p. ex. : fatigue, épuisement, facteur de détérioration de la santé, perturbation du sommeil/repos)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

3. Au cours du dernier mois, à quel point la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire a-t-elle nui à vos relations personnelles avec lui/elle ou avec d'autres personnes?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

4. Au cours du dernier mois, à quel point avez-vous eu des problèmes avec les réactions d'autres personnes face à la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire (p. ex. : être intimidé, être fixé de regard, avoir besoin d'expliquer aux autres son problème cutané)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

5. Au cours du dernier mois, à quel point la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire a-t-elle nui à votre vie sociale (p. ex. : sortir, visiter des gens ou les inviter, assister à des réunions de personnes)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

(Veuillez tourner la page.)

6. Au cours du dernier mois, à quel point la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire a-t-elle nui à vos activités récréatives/loisirs (p. ex. : vacances, passe-temps personnels, utilisation du gymnase, sports, natation, regarder la télévision)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

7. Au cours du dernier mois, combien de temps avez-vous passé à prendre soin du membre de votre famille/de votre partenaire (p. ex. : application de crèmes, administration de médicaments ou soins de la peau)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

8. Au cours du dernier mois, à quel point avez-vous dû faire plus de travaux domestiques à cause de la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire (p. ex. : nettoyer, passer l'aspirateur, laver, cuisiner)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

9. Au cours du dernier mois, à quel point la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire a-t-elle nui à votre travail/vos études (p. ex. : besoin de s'absenter, impossibilité de travailler, diminution du nombre d'heures travaillées, problèmes avec des gens au travail)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

10. Au cours du dernier mois, à quel point la maladie cutanée du membre de votre famille/de votre partenaire a-t-elle augmenté vos dépenses de ménage habituelles (p. ex. : frais de déplacement, achat de produits spéciaux, de crèmes, de cosmétiques)?

Pas du tout/sans objet Un peu Passablement Énormément

Nous vous remercions d'avoir répondu au questionnaire.

© MKA Basra, AY Finlay. Cardiff University 2005.